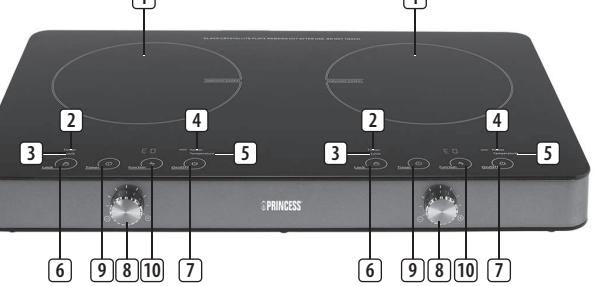




Princess Induction Plate  
01.303010.01.001 / 01.303011.01.001

PARTS DESCRIPTION / ONDERDELENBESCHRIJVING / DESCRIPTION DES PIÈCES / TEILEBESCHREIBUNG / DESCRIPCIÓN DE LAS PIEZAS / DESCRIÇÃO DOS COMPONENTES / DESCRIZIONE DELLE PARTI / BESKRIVNING AV DELAR / OPIS CZEŚCI / POPIS SOUČÁSTÍ / POPIS SÚČÁSTÍ / ОПИСАНИЕ ЗАПЧАСТИ



[WEEE Logo]



## EN Instruction manual

### Safety

- By ignoring the safety instructions the manufacturer can not be held responsible for the damage.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Never move the appliance by pulling the cord and make sure the cord can not become entangled.
- The appliance must be placed on a stable, level surface.
- The user must not leave the device unattended while it is connected to the supply.
- This appliance is only to be used for household purposes and only for the purpose it is made for.
- This appliance shall not be used by children aged less than 8 years. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Keep the appliance and its cord out of reach of children aged less than 8 years. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless older than 8 and supervised.
- To protect yourself against an electric shock, do not immerse the cord, plug or appliance in the water or any other liquid.
- Keep the appliance and its cord out of reach of children less than 8 years.
- The temperature of accessible surfaces may be high when the appliance is operating.
- The appliance is not intended to be operated by means of an external timer or a separate remote-control system.

- **Surface are liable to get hot during use.**
- **WARNING:** If the surface is cracked, switch off the appliance to avoid the possibility of an electric shock.

### PARTS DESCRIPTION

1. Hot plate
  2. Timer indication light
  3. Lock indication light
  4. Power indicator
  5. Temperature indication light
  6. Lock button
  7. On/Off button
  8. Control wheel
  9. Timer button
  10. Function button
- Note: these are touchscreen buttons

### BEFORE THE FIRST USE

- Take the appliance and accessories out of the box. Remove the stickers, protective foil or plastic from the device.
- Before using your appliance for the first time, wipe off all removable parts with a damp cloth. Never use abrasive products.
- Put the power cable into the socket. (Note: Make sure the voltage which is indicated on the device matches the local voltage before connecting the device. Voltage 220V-240V 50/60Hz)

### Description of heating principle of the induction cooker

The induction cooking plate is a kind of kitchen electrical appliance which utilizing the principle of electromagnetic induction to convert electrical energy into thermal energy. Inside the cooking plate the energy converts the DC current into 20-40 KHz high-frequency voltages. When the high-frequency current flows through the induction coil, a fast-changing magnetic field is generated. As the magnetic lines of force in the field pass through the bottom of a metal pan, the metal itself heats rapidly and the food in the pan will be heated up. As induction cooker features convenient use, no smoke, no open flame, no exhaust gas and easy cleaning, it has been regarded as an environment-friendly and fashionable kitchen appliance, so it is increasingly in the good graces of consumers.

### Suitable pan ware

- Note: check before you start cooking whether the pan you use is suitable for induction cooking.
- Materials: iron, stainless steel, iron cast and heat-resistant glassware with magnetic inductive layer.
- Form: pan with flat round bottom (the diameter of the flat bottom shall be larger than 12cm, and not bigger than 20cm.)

### Unsuitable pan ware

- Materials: Nonferrous metal, ceramics, glass, pan with bottom as copper or aluminum (multi-layer) metal pan).
- Form: Pan with very uneven bottom, pan with bottom diameter less than 12 centimeters.

### USE

- Connecting to power supply: Insert the power plug into the power socket of AC230V/10A. When you hear a 'Beep' from the buzzer and the display show "OFF", it means the power is connected and the appliance is in the standby status.
- Placement of the pan: place the pan and put food to be cooked in the pan directly and then put the loaded pan at the center position of the heating panel of the appliance.
- Cooking based on wattage: press the ON/OFF switch to turn on the appliance, the display will show "on" then push the "function" button, the power indicator will illuminate, now the electromagnetic oven is in the power heating status. The display will show "1600", use the wheel to adjust from 200W to 1800W, now you can push the timer button, the timer indication light will illuminate and the display will show 0:00, use the wheel to adjust the time setting.

• Cooking based on temperature: press the ON/OFF switch to turn on the appliance, the display will show "on" then push the "function" button twice the power indicator will illuminate, now cooker is in the temperature heating status. The display will show "240", use the wheel to adjust from 60 degree to 240 degree, now you can push the timer button, the timer indication light will illuminate and the display will show 0:00, use the wheel to adjust the time setting.

• When ready, the display of the timer will shut down, it means heating has been stopped. But the cooling fan will keep running for 1 minute to cool down the appliance. The cooling fan would be stopped automatically after 1 minute. If you want to unplug the power plug, you have to do this after the cooling fan stopped.

• LOCK function , press lock function button to lock the control panel. To unlock the control panel touch the lock button for 5 seconds.

• Note: the cooking surface remains hot for some time after use.

### FAILURE CODES

- Problem: E0 no proper pan found
- Solution: ensure the cookware is made of steel (or has a bottom suitable for an induction cooking plate), and the diameter of bottom must larger than 12cm.
- Problem: E1 Inner temperature sensor failed
- Solution: contact qualified person for repair.
- Problem: E2 sensor for panel failed
- Solution: contact qualified person for repair.
- Problem: E3 the voltage of power source over than 270V
- Solution: you have to stop the appliance until the power source is stable (standard voltage should be 230V).
- Problem: E4 the voltage of power source lower than 140V
- Solution: you have to stop the appliance until the power source is stable (standard voltage should be 230V).
- Problem: E5 panel overheat,
- Solution: if the pan may be dry) stop the appliance until it's cooled down, then you can restart it again.
- Problem: E6 Inner overheat-protection circuit stops running automatically.
- Solution: to cool down the machine, and ensure the air intake or ventilation port is not blocked. If such issue occur again, contact qualified person for repair.

### CLEANING AND MAINTENANCE

- Before cleaning, unplug the appliance and wait for the appliance to cool down.
- Wipe the outside with only a slightly moistened cloth ensuring that no moisture, oil or grease enters the cooling slots.
- Clean the appliance with a damp cloth. Never use harsh and abrasive cleaners, scouring pad or steel wool, which damages the device.
- Never immerse the electrical device in water or any other liquid. The device is not dishwasher proof.

### ENVIRONMENT

This appliance should not be put into the domestic garbage at the end of its durability, but must be offered at a central point for the recycling of electric and electronic domestic appliances. This symbol on the appliance, instruction manual and packaging puts your attention to this important issue. The materials used in this appliance can be recycled. By recycling of used domestic appliances you contribute an important push to the protection of our environment. Ask your local authorities for information regarding the point of recollection.

### Support

You can find all available information and spare parts at [www.princesshome.eu](http://www.princesshome.eu)

## NL Gebruiksaanwijzing

### VEILIGHEID

- De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade voortvloeiend uit het niet opvolgen van de veiligheidsinstructies.
- Als het netsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen door de fabrikant, de onderhoudsmonteur van de fabrikant of door personen met een soortgelijke kwalificatie om gevaar te voorkomen.
- Verplaats het apparaat nooit door aan het snoer te trekken. Zorg ervoor dat het snoer nergens in verstrik kan raken.
- Het apparaat moet op een stabiele, vlakke ondergrond worden geplaatst.
- De gebruiker mag het apparaat niet onbeheerd achterlaten wanneer de stekker zich in het stopcontact bevindt.
- Dit apparaat is uitsluitend voor huishoudelijk gebruik en voor het doel waar het voor bestemd is.
- Dit apparaat mag niet worden gebruikt door kinderen jonger dan 8 jaar. Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met verminderde lichaamslijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of gebrek aan de benodigde ervaring en kennis indien ze onder toezicht staan of instructies krijgen over hoe het apparaat op een veilige manier kan worden gebruikt alsook de gevaren begrijpen die met het gebruik samenhangen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Houd het apparaat en het netsnoer buiten bereik van kinderen jonger dan 8 jaar. Laat reiniging en onderhoud niet door kinderen uitvoeren, tenzij ze ouder zijn dan 8 jaar en onder toezicht staan.

- Dompel het snoer, de stekker of het apparaat niet onder in water of andere vloeistoffen om elektrische schokken te voorkomen.
- Houd het apparaat en het netsnoer buiten bereik van kinderen jonger dan 8 jaar.
- De temperatuur van de toegankelijke oppervlakken kan hoog zijn wanneer het apparaat in gebruik is.
- Het apparaat is niet bedoeld om bediend te worden met behulp van een externe timer of een afzonderlijk afstandbedieningssysteem.

- Verwijder voor reiniging de stekker uit het stopcontact en wacht tot het apparaat is afgekoeld.
- Reinig de buitenkant uitsluitend met een licht vochtige doek. Zorg ervoor dat er geen olie, olie of vet via de koelspleten naar binnen sijpelt.
- Reinig het apparaat met een vochtige doek. Gebruik nooit agressieve of schurende reinigingsmiddelen, schuursponzen of staalwol; dit beschadigt het apparaat.
- Dompel het apparaat nooit onder in water of andere vloeistoffen. Het apparaat is niet vaatwasserbestendig.

Het oppervlak kan heet worden tijdens gebruik.

• **WAARSCHUWING:** Indien het oppervlak is gebaard, schakel dan het apparaat uit om elektrische schokken te voorkomen.

### ONDERDELENBESCHRIJVING

1. Warmhoudblaat
2. Tijd indicatielampje
3. Vergrendeling indicatielampje
4. Powerindicatielampje
5. Temperatuur indicatielampje
6. Vergrendelingsknop
7. Aan/Uit toets
8. Regelair
9. Timer knop
10. Functieknop

**Opmerking:** Het betreft hier touchscreen knopen

### VOORAFGAAND AAN HET EERSTE GEBRUIK

- Haal het apparaat en de accessoires uit de doos. Verwijder de stickers, de beschermfolie of het plastic van het apparaat.
- Veeg voor het eerste gebruik van het apparaat alle afneembare onderdelen af met een vochtige doek. Gebruik nooit schurende producten.
- Sluit de voedingskabel aan op het stopcontact. (Opmerking: controleer de voltagen op het apparaat overeenkomstig met de plaatjesje met spanning vooraf dat u het apparaat aanzet. Probleem: Voltage 220V-240V 50/60Hz)

### BESCHRIJVING VAN HET OPWARMPRINCIPLE VAN DE INDUCTIEKOOKPLAAT

- De inductiekookplaat is een elektrisch keukenaapparaat, dat gebruik maakt van elektromagnetische inductie, om elektrische energie om te zetten in thermische energie. Binnen in de kookplaat wordt de DC-spanning omgezet in 20-40 kHz hoge frequentie spanningen door de inductiespoel stroomt, wordt er een snel veranderende magnetisch veld gegenereerd. Omdat de magnetische krachten in het veld door de inductiespoel stroomt, wordt er een snel veranderende magnetisch veld gegenereerd. Wanneer de snel veranderende stroom door de inductiespoel stroomt, wordt er een snel veranderende magnetisch veld gegenereerd. De elektromagnetische ogen bevrinden zich nu in de vermenigvuldigingsstaat. Het scherm vertoont "1600". Gebruik het draaiwiel om de tijd af te stellen tussen de 200W en 1800W. U kunt nu op de timer knop drukken. Het timer indicatielampje zal oplichten en het scherm vertoont "0:00". Gebruik het draaiwiel om de tijd af te stellen.
- Koken op basis van de temperatuur: druk op de AANUIT-schakelaar om het apparaat in te schakelen. Het scherm vertoont "aan". Druk vervolgens op de "functie" knop. Het powerindicatielampje zal oplichten. De elektromagnetische ogen bevrinden zich nu in de vermenigvuldigingsstaat. Het scherm vertoont "1600". Gebruik het draaiwiel om de tijd af te stellen.
- Koken op basis van de temperatuur: druk op de AANUIT-schakelaar om het apparaat in te schakelen. Het scherm vertoont "aan". Druk vervolgens tweemaal op de "functie" knop. Het powerindicatielampje zal oplichten. De ogen bevrinden zich nu in de vermenigvuldigingsstaat. Het scherm vertoont "240". Gebruik het draaiwiel om de tijd af te stellen.
- Wanneer het apparaat gereed is, zullen het scherm en de timer automatisch uitschakelen en wordt het verwarmen gestopt. De koelventilator zal echter nog 1 minuut werkzaam zijn, om het apparaat af te koelen. De koelventilator stopt automatisch na 1 minuut. Als u de vermogensteller wenst af te koppelen, dient u dit te doen nadat de koelventilator is gestopt.

- **VERGRENDELINGS-functie**, druk op de vergrendelingsknop om het bedieningspaneel te vergrendelen. Om het bedieningspaneel te ontgrendelen, dient de vergrendelingsknop 5 seconden te worden ingedrukt.
- Let op: het kookoppervlak blijft nog enige tijd warm na gebruik.

### GEBRUIK

- Aansluiten op de stroomtoevoer: Steek de stroomstekker in een AC230V/10A stopcontact. Als u een "Piep" hoort en het scherm "OFF" weergeeft, bekijkt dat dat de stroom is aangesloten en het apparaat zich in de standby-stand bevindt.
- Plaatsing van de pan: Plaats het te koken voedsel in de pan en plaats de gevulde pan vervolgens centraal op de kookplaat van het apparaat.
- Koken op basis van het vermogen: druk op de AANUIT-schakelaar om het apparaat in te schakelen. Het scherm vertoont "aan". Druk vervolgens op de "functie" knop. Het powerindicatielampje zal oplichten. De elektromagnetische ogen bevrinden zich nu in de vermenigvuldigingsstaat. Het scherm vertoont "1600". Gebruik het draaiwiel om de tijd af te stellen.
- Koken op basis van de temperatuur: druk op de AANUIT-schakelaar om het apparaat in te schakelen. Het scherm vertoont "aan". Druk vervolgens tweemaal op de "functie" knop. Het powerindicatielampje zal oplichten. De ogen bevrinden zich nu in de vermenigvuldigingsstaat. Het scherm vertoont "240". Gebruik het draaiwiel om de tijd af te stellen.
- Afin de vous évitez un choc électrique, n'immergez pas le cordon, la prise ou l'appareil dans de l'eau ou autre liquide.
- Maintenez l'appareil et son cordon d'alimentation hors de portée des enfants de moins de 8 ans.
- La température des surfaces accessibles peut devenir élevée quand l'appareil est en fonction.
- L'appareil n'est pas destiné à fonctionner avec un dispositif de programmation externe ou un système de télécommande indépendant.

- **La surface peut devenir chaude à l'usage.**

### AVERTISSEMENT

• Si la surface est fissurée, arrêtez l'appareil pour éviter tout risque de choc électrique.

### DESCRIPTION DES PIÈCES

1. Plaque chauffante
2. Volet de minuterie
3. Témoin lumineux d'indication de blocage
4. Voyant d'alimentation
5. Témoin lumineux de température
6. Bouton de verrouillage
7. Touche Marche/Arrêt
8. Sélecteur rotatif
9. Fenêtre d'affichage
10. Bouton de fonction

**Remarque : ces boutons sont des boutons de l'écran tactile**

### AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

- Sortez l'appareil en de accessoires hors de la boîte. Retirez les autocollants, le film protecteur ou le plastique de l'appareil.
- Avant la première utilisation de votre appareil, essuyez toutes les pièces amovibles avec un chiffon humide. N'utilisez jamais de produits abrasifs.
- Mettez le câble d'alimentation dans la prise. (Remarque : Assurez-vous que la tension indiquée sur l'appareil correspond à la tension locale avant de brancher l'appareil. Voltage : 220 V-240 V 50-60 Hz)

### Description du principe de chauffage de la plaque à induction

- La plaque de cuisson à induction est une sorte d'appareil électrique de cuisine qui utilise le principe de l'induction électromagnétique pour convertir l'énergie électrique en énergie thermique. Dans la plaque de cuisson, le courant alternatif transforme la tension CC en tension de haute fréquence de 20-40 KHz. Lorsqu'il le courant à haute fréquence traverse la bobine d'induction, un champ magnétique à changement rapide est créé. Comme les lignes de force magnétiques du champ traversent le fond d'une casserole métallique, l'objet lui-même chauffe rapidement et les aliments contenus dans la casserole se réchauffent. Comme la plaque à induction se caractérise par une utilisation pratique, l'absence de fumée, l'absence de flammes nues, l'absence de gaz d'échappement et un entretien facile, elle a été considérée comme un appareil de cuisine écologique et à la mode, ainsi elle entre de plus en plus dans les bonnes grâces des consommateurs.

### Casserole adaptée

dem Gerät nicht spielen. Halten Sie das Gerät und sein Anschlusskabel außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren. Reinigungs- und Wartungsarbeiten dürfen nicht von Kindern vorgenommen werden, es sei denn, sie sind älter als 8 und werden beaufsichtigt.

- Tauchen Sie zum Schutz vor einem Stromschlag das Kabel, den Stecker oder das Gerät niemals in Wasser oder sonstige Flüssigkeiten.
- Halten Sie das Gerät und sein Anschlusskabel außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren.
- Die Temperatur der zugänglichen Oberflächen kann hoch sein, wenn das Gerät in Betrieb ist.
- Das Gerät darf nicht mit einem externen Timer oder einem separaten Fernbedienungssystem betrieben werden.

- Die Oberfläche kann beim Gebrauch heiß werden.
- ACHTUNG: Hat die Oberfläche einen Riss, schalten Sie das Gerät aus, um die Gefahr eines Stromschlags zu vermeiden.

#### TEILEBESCHREIBUNG

1. Heizplatte
2. Timeranzeige
3. Verriegelungskontrollleuchte
4. Betriebsanzeige
5. Temperaturkontrollleuchte
6. Spertaste
7. Ein/Aus Taste
8. Drehergl
9. Timerfaste
10. Funktionstaste

Hinweis: dies sind Touchscreen-Tasten

**VOR DER ERSTEN INBETRIEBNAHME**

- Nehmen Sie das Gerät und das Zubehör aus der Verpackung. Entfernen Sie die Aufkleber, die Schutzfolie oder das Plastik vom Gerät.
- Wischen Sie vor der ersten Inbetriebnahme des Geräts alle abnehmbaren Teile mit einem feuchten Tuch ab. Verwenden Sie niemals Scheuermittel.
- Stecken Sie den Stecker des Netzkabels in die Steckdose. (Hinweis: Stellen Sie vor dem Anschließen des Geräts sicher, dass die auf dem Gerät angegebene Netzspannung mit der örtlichen Spannung übereinstimmt. Spannung 220V-240 V 50/60 Hz)

#### Funktionsprinzip der Induktionskochplatte

Die Induktionskochplatte nutzt elektromagnetische Induktion zur Umwandlung elektrischer Energie in thermische Energie. In der Kochplatte wandelt der Gleicherichter die DC-Spannung in 20-40 kHz Hochfrequenzspannung um. Beim Fließen durch die Induktionsspulen wird ein schnell wechselndes Magnetfeld aufgebaut. Beim Durchdringen der magnetischen Feldlinien durch den Boden des Metalltopfes heizt sich dieser schnell auf und damit die darin befindlichen Speisen. Die Induktionskochplatte ist praktisch, entwickelt keinen Rauch, keine offenen Flammen, keine Abgase und ist leicht zu reinigen. Ein umweltfreundliches und modernes Küchengerät, das sich bei Verbrauchern immer größerer Beliebtheit erfreut.

#### Geeignete Töpfe

- Hinweis: Überprüfen Sie, vor Sie anfangen ob die pan für Induktion geeignet ist.
- Material: Eisen, Gusseisen, Edelstahl, und hitzebeständiges Glas mit magnetischer Induktionsschicht.
- Form: Pfanne mit flachem, runden Boden (der Durchmesser des flachen Bodens sollte größer als 12 cm und nicht größer als 20 cm sein.)

#### Ungeeignete Töpfe

- Material: Nichtleitende Metalle, Keramik, Glas, Boden aus Kupfer oder Aluminium (Mehrschichtboden).
- Form: Unebener Boden, Bodendurchmesser kleiner als 12 cm.

#### VERWENDUNG

- Netznachschluss: Stecken Sie den Netzstecker in eine Steckdose (AC 230 V/10 A). Sie hören einen Signaltion und im Display wird „OFF“ angezeigt, die Kochplatte befindet sich nun im Stand-by-Modus.
- Topf aufstellen: Geben Sie Ihre Speisen in den Topf und stellen Sie ihn dann mittig auf die Kochplatte.
- Auf Wattleistung basiertes Kochen: drücken Sie den EIN/AUS-Schalter, um das Gerät einzuschalten, das Display zeigt (ein) an. Dann drücken Sie die „Funktion“-Taste, die Betriebsanzeige leuchtet und der elektromagnetische Herd ist im Status Heizen durch Wattleistung. Auf dem Display wird „1600“ angezeigt, stellen Sie 200 W bis 1800 W mit dem Rad ein. Jetzt können Sie die Timerfaste drücken, die Timeranzeige leuchtet und die Funktionstaste leuchtet und auf dem Display wird 0:00 angezeigt. Stellen Sie die Zeitanzige mit dem Rad ein.
- Auf Temperatur basiertes Kochen: drücken Sie den EIN/AUS-Schalter, um das Gerät einzuschalten, das Display zeigt (ein) an. Dann drücken Sie die „Funktion“-Taste, die Betriebsanzeige leuchtet und der Herd ist im Status Temperaturheizung. Auf dem Display wird „240“ angezeigt, stellen Sie 60 Grad bis 240 Grad mit dem Rad ein. Jetzt können Sie die Timerfaste drücken, die Timeranzeige leuchtet und auf dem Display wird 0:00 angezeigt. Stellen Sie die Zeitanzige mit dem Rad ein.
- Nach dem Ablauf des Timers schaltet sich das Display aus, das Gerät ist ausgeschaltet. Der Kühlventilator arbeitet noch für etwa 1 Minute weiter, um das Gerät abzukühlen. Ziehen Sie den Netzstecker erst ab, nachdem sich der Kühlventilator nach 1 Minute ausgeschaltet hat.
- Sperrfunktion: drücken Sie die Sperrfunktionstaste, um das Bedienfeld zu sperren. Um das Bedienfeld zu entsperren, berühren Sie die Spertastate für 5 Sekunden.
- Hinweis: die Kochfläche bleibt für einige Zeit nach der Benutzung heiß.

#### FEHLERCODES

- Problem: E0 Kein korrekter Topf erkannt
- Lösungsvorschlag: Achten Sie darauf, dass Ihre Töpfe aus Stahl sind (oder einen für die Induktionskochplatte geeigneten Boden haben); der Boden muss einen Druchmesser von mehr als 12 cm haben.
- Problem: E1 Interne Temperatursensor ausgestanden
- Lösungsvorschlag: Wenden Sie sich an einen autorisierten Kundendienst.
- Problem: E2 Sensor für Kochfeld ausgefallen
- Lösungsvorschlag: Wenden Sie sich an einen autorisierten Kundendienst.
- Problem: E3 Netzspannung über 270 V
- Lösungsvorschlag: Schalten Sie das Gerät aus, bis sich die Spannung stabilisiert hat (Standardspannung 230 V).
- Problem: E4 Netzspannung unter 140 V
- Lösungsvorschlag: Schalten Sie das Gerät aus, bis sich die Spannung stabilisiert hat (Standardspannung 230 V).
- Problem: E5 Kochfeld überhitzt

• Lösungsvorschlag: Falls der Topf leer ist, schalten Sie das Gerät aus und lassen Sie es abkühlen, anschließend benutzen Sie es wie gewohnt weiter.

• Problem: E6 Interner Überhitzungsschutz schaltet das Gerät aus • Lösungsvorschlag: Lassen Sie das Gerät abkühlen und achten Sie darauf, dass die Lüftungsöffnungen nicht blockiert sind. Schaltet der Überhitzungsschutz das Gerät mehrmals aus, so wenden Sie sich an einen autorisierten Kundendienst.

#### REINIGUNG UND PFLEGE

- Ziehen Sie vor der Reinigung den Netzstecker und warten Sie, bis das Gerät abgekühlt ist.
- Das Äußere des Geräts mit einem nur leicht angefeuchteten Tuch abwischen und darauf achten, dass keine Feuchtigkeit, Öl oder Fett in die Kühlslitze eindringt.
- Reinigen Sie das Gerät mit einem feuchten Tuch. Verwenden Sie niemals scharfe oder scheuernde Reiniger, Topfreiniger oder Stahlwolle. Dies würde das Gerät beschädigen.
- Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Das Gerät ist nicht spülmaschinenfest.

#### UMWELT

Dieses Gerät darf am Ende seiner Lebenszeit nicht im Hausmüll entsorgt werden, sondern muss an einer Sammelstelle für das Recyclen von elektronischen und elektronischen Haushaltsgeräten abgegeben werden. Das Symbol auf dem Gerät, der Bedienungsbild und auf der Verpackung weist auf diese wichtige Thematik aufmerksam. Die in diesem Gerät verwendeten Materialien können recycelt werden. Durch das Recyclen gebrauchter Haushaltgeräte leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Umweltschutz. Fragen Sie Ihre örtliche Behörde nach Informationen über eine Sammelstelle.

#### Support

Sämtliche verfügbaren Informationen und Ersatzteile finden Sie unter [www.princesshome.eu](http://www.princesshome.eu)

## ES Manual de instrucciones

#### SEGURIDAD

- Si ignora las instrucciones de seguridad, eximirá al fabricante de toda responsabilidad por posibles daños.
- Si el cable de alimentación está dañado, corresponde al fabricante, al representante o a una persona de cualificación similar su reemplazo para evitar peligros.
- Nunca mueva el aparato tirando del cable y asegúrese de que no se pueda enredar con el cable.
- El aparato debe colocarse sobre una superficie estable y nivelada.
- El usuario no debe dejar el dispositivo sin supervisión mientras esté conectado a la alimentación.
- Este aparato se debe utilizar únicamente para el uso doméstico y sólo para las funciones para las que se ha diseñado.
- Este aparato no debe ser utilizado por niños menores de 8 años. Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de los 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o que no tengan experiencia ni conocimientos, sin son supervisados o instruidos en el uso del aparato de forma segura y entienden los riesgos implicados. Los niños no pueden jugar con el aparato. Mantenga el aparato y el cable fuera del alcance de los niños menores de 8 años. Los niños no podrán realizar la limpieza ni el mantenimiento reservado al usuario a menos que tengan más de 8 años y cuenten con supervisión.
- Para protegerse contra una descarga eléctrica, no sumerja el cable, el enchufe ni el aparato en el agua o cualquier otro líquido.
- Mantenga el aparato y el cable fuera del alcance de los niños menores de 8 años.
- La temperatura de las superficies accesibles puede ser elevada cuando funcione el aparato.
- El aparato no está diseñado para usarse mediante un temporizador externo o un sistema de control remoto independiente.

#### LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- Antes de limpiar, desenchufe el aparato y espere a que el aparato se enfrié.
- Pase un paño ligeramente húmedo por la parte exterior y asegúrese de que humedad, aceite ni grasa se introducen por las ranuras de ventilación.
- Limpie el aparato con un paño húmedo. No utilice productos de limpieza abrasivos o fuertes, estropajos o lana metálica porque se podría dañar el aparato.
- No sumerja nunca el aparato en agua o cualquier otro líquido. El aparato no se puede lavar en la lavavajillas.
- La superficie puede calentarse durante el uso.
- ADVERTENCIA: Si la superficie está agrietada, apague el aparato para evitar la posibilidad de una descarga eléctrica.

#### DESCRIPCIÓN DE LOS COMPONENTES

1. Placa de calor
2. Indicador del temporizador
3. Indicador de bloqueo
4. Indicador de encendido
5. Indicador de temperatura
6. Botón de bloqueo
7. Botón de encendido y apagado
8. Rueda de control
9. Botón de temporizador
10. Botón de función

Nota: estos botones son táctiles

#### ANTES DEL PRIMER USO

Saque el aparato y los accesorios de la caja. Quite los adhesivos, la lámina protectora o el plástico del dispositivo.

Antes de utilizar el aparato por primera vez, pase un paño húmedo por todas las piezas desmontables. Nunca utilice productos abrasivos.

Conecte el cable de alimentación a la toma de corriente. (Nota: Asegúrese de que el voltaje indicado en el dispositivo coincida con el voltaje local antes de conectar el dispositivo. Voltaje 220V-240V 50/60Hz)

#### Descripción del principio de calentamiento de la cocina de inducción

• La placa de cocción de inducción es un tipo de dispositivo eléctrico para cocinar que utiliza el principio de inducción electromagnética para convertir la energía eléctrica en energía térmica. Dentro de la placa de cocción el rectificador convierte el voltaje de CC en voltajes de alta frecuencia de 20-40 KHz. Cuando la corriente de alta frecuencia fluye hacia la bobina de inducción, se genera un campo magnético de cambio rápido. A medida que las líneas de fuerza magnéticas del campo pasan por la parte inferior de una cazoleta metálica, el propio utensilio se calienta rápidamente y la comida que hay en la cazoleta también se calentará. Debido a que la Cocina de inducción presenta un uso apropiado, sin humos, sin llamas abiertas, sin gases de escape y fácil limpieza, se ha considerado como un electrodoméstico ecológico y moderno, por lo que cada vez son más los consumidores que la están utilizando.

#### Cazuelas apropiadas

- Nota: compruebe antes de cocinar si la cazuela que va a usar es adecuada para cocción con inducción.
- Materiales: hierro, acero inoxidable, hierro fundido y vidrio resistente al calor con capa inductiva magnética.
- Forma: cazuela con parte inferior plana (el diámetro de la parte inferior debe ser mayor de 12cm. y no superior a 20cm.)

#### Cazuelas no apropiadas

- Nota: compruebe antes de cocinar si la cazuela que va a usar es adecuada para cocción con inducción.
- Materiales: metal no ferroso, cerámica, vidrio, cazuela con parte inferior de cobre o aluminio (cazuela metálica multicapa).
- Forma: cazuela con parte inferior muy desigual, cazuela con diámetro de la parte inferior menor de 12 centímetros.

#### uso

• Conexión a fuente de alimentación: Introduzca el enchufe de alimentación en la toma de corriente de 230 VCA / 10 A. Cuando escuche un "píldo" del zumbador y en la pantalla aparezca "OFF" (Desconectado), eso significa que la alimentación está conectada y que el aparato está en estado de espera.

• Colocación de la cazuela: Ponga en la cazuela la comida que se va a cocinar y después coloque la cazuela con comida en la posición central del panel de control del aparato.

• Cocción según vatios: pulse el interruptor ENCENDIDO/APAGADO para encender el aparato, la pantalla mostrará "encendido"; pulse el botón "función" y se encenderá el indicador de encendido, con el horno electromagnético en estado de calentamiento. La pantalla mostrará "1600"; use la rueda para ajustar entre 200W y 1800W, y puede pulsar el botón de temporizador; el indicador de temporizador se encenderá y la pantalla mostrará 0:00; use la rueda para ajustar el tiempo.

• Cocción según temperatura: pulse el interruptor ENCENDIDO/APAGADO para encender el aparato, la pantalla mostrará "encendido"; pulse el botón "función" dos veces y se encenderá el indicador de encendido, con la cocina en estado de calentamiento. La pantalla mostrará "240"; use la rueda para ajustar entre 60 grados y 240 grados y podrá pulsar el botón de temporizador; el indicador de temporizador se encenderá y la pantalla mostrará 0:00; use la rueda para ajustar el tiempo.

• Mantenga el aparato y el respectivo cable fuera del alcance de las niñas con edad inferior a 8 años. La limpieza y mantenimiento no devén ser realizadas por niñas a no ser que tenham más de 8 años y sejam supervisionadas.

• Para se proteger contra choques eléctricos, não mergulhe o cabo, a ficha nem o aparelho em água ou qualquer outro líquido.

• Mantenha o aparelho e respetivo cabo fora do alcance de crianças com menos de 8 anos.

• A temperatura das superfícies accessíveis poderá ser elevada quando o aparelho está em funcionamento.

• O aparelho não se destina a ser operado através de um sistema de temporizador externo ou de controlo remoto à parte.

• A superfície poderá aquecer durante a utilização.

• AVISO: Se a superfície estiver rachada, desligue o aparelho para evitar a possibilidade de choque eléctrico.

#### DESCRIPCIÓN DAS PEÇAS

1. Placa eléctrica
2. Indicador do temporizador
3. Indicador de fecho
4. Indicador de energia
5. Indicador de temperatura
6. Tecla de bloqueio
7. Botão Ligar/Desligar
8. Botão de controlo
9. Tecla do temporizador
10. Botão de função

Atenção: estas teclas são activadas por toque no ecrã

#### ANTES DA PRIMEIRA UTILIZAÇÃO

- Retire o aparelho e os acessórios da caixa. Retire os autocortantes, a película ou plástico de proteção do aparelho.
- Antes de usar o aparelho pela primeira vez, limpe todas as peças avulsivas com um paño húmedo. Nunca utilize produtos abrasivos.

• Ligue o cabo de alimentação à tomada. (Nota: Antes de ligar o dispositivo, certifique-se de que a tensão indicada no dispositivo corresponde a tensão local. Tensão 220V-240V 50/60Hz)

#### Descrição do princípio de aquecimento da cozinha por indução

• A placa de cocción por inducción es un género de electrodoméstico de cocina que utiliza el principio de inducción electromagnética para convertir la energía eléctrica en energía térmica. No interior de la placa de cocción, el rectificador convierte a tensión de CC en tensiones de 20-40 KHz de alta frecuencia. Cuando la corriente de alta frecuencia fluye a través de la bobina de inducción, se genera un campo magnético de alteración rápida. A medida que la fuerza magnética pasa a través del fondo de una fridgera metálica, esta aquece rápidamente y los alimentos en su interior se calientan. Como a cocción por inducción posee características como la facilidad de utilización, sem fumo nem chama, sem gases y de limpieza fácil, foi considerado un aparelho de cocción amigao do ambiente e está na moda, portanto está cada vez na lista de preferencias dos consumidores.

#### Utensilios adecuados

- Antes de comenzar a cocinar, verifique se o utensilio (panela, fridgera, etc) que está a utilizar pode ser usado em placas de inducción.
- Materiais: ferro, aço inoxidável, ferro fundido e vidro resistente ao calor com camada magnética de indução.
- Forma: utensilios com fundo plano e redondo (el diámetro do fondo deverá ser maior que 12cm e menor que 20cm.)

#### Utensilios não adequados

- Materiais: metal não-ferroso, cerâmica, vidro, fridgera com fundo de cobre ou alumínio (fridgera metálica de várias camadas).
- Forma: utensilios com fundo irregular, ou utensilios com diámetro do fundo inferior a 12 cm.

#### UTILIZAÇÃO

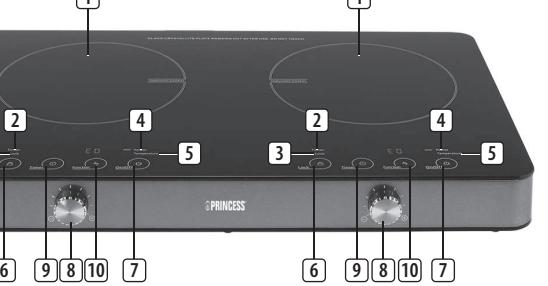
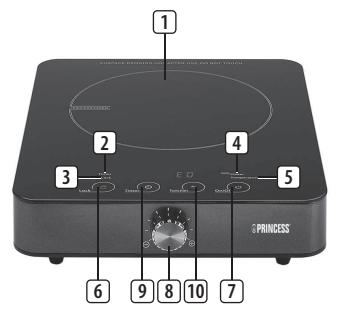
• Ligação a fonte de alimentação: introduza a ficha na tomada de CA 230 V/10 A. Quando ouvir um "Bip" do aparelho e o visor apresentar "DESLIGADO", significa que a alimentação está ligada e que o aparelho se encontra no estado de espera.

• Colocação do utensílio de cocción: ponha os alimentos dentro do utensílio e, em seguida, coloque-o na posição central do painel de



Princess Induction Plate  
01.303010.01.001 / 01.303011.01.001

PARTS DESCRIPTION / ONDERDELENBESCHRIJVING / DESCRIPTION DES PIÈCES / TEILEBESCHREIBUNG / DESCRIPCIÓN DE LAS PIEZAS / DESCRIÇÃO DOS COMPONENTES / DESCRIZIONE DELLE PARTI / BESKRIVNING AV DELAR / OPIS CZĘŚCI / POPIS SÚČÁSTÍ / POPIS SÚČÁSTÍ / ОПИСАНИЕ ЗАПЧАСТИ



[WEEE Logo]



## AMBIENTE

Questo apparecchio non deve essere posto tra i rifiuti domestici alla fine del suo ciclo di vita, ma deve essere smaltito in un centro di riciclaggio per dispositivi elettrici ed elettronici domestici. Questo simbolo sull'apparecchio, il manuale di istruzioni e la confezione sottolineano un'importante questione. I materiali usati in questo apparecchio possono essere riciclati. Riciclando gli apparecchi domestici è possibile contribuire alla protezione dell'ambiente. Contattare le autorità locali per informazioni in merito ai punti di raccolta.

## Assistenza

Tutte le informazioni e le parti di ricambio sono disponibili sul sito [www.princesshome.eu](http://www.princesshome.eu)

## SV Instruktionshandbok

### SÄKERHET

- Om dessa säkerhetsanvisningar ignoreras kan inget ansvar utkråvas av tillverkaren för eventuella skador som uppkommer.
- Om nätsladden är skadad måste den bytas ut av tillverkaren, dess servicerepresentant eller liknande kvalificerade personer för att undvika fara.

Flytta aldrig apparaten genom att dra den i sladdens och se till att sladden inte kan trassla in sig.

Apparaten måste placeras på en stabil, jämn yta.

Använd aldrig apparaten obehakad när den är ansluten till vägguttaget.

Denna apparat får endast användas för hushållsändamål och endast för det syfte den är konstruerad för.

Apparaten ska inte användas av barn som är yngre än 8 år. Apparaten kan användas av barn från och med 8 års ålder och av personer med ett fysiskt, sensoriskt eller mentalt handikapp eller brist på erfarenhet och kunskap om de övervakas eller instrueras om hur apparaten ska användas på ett säkert sätt och förstår de risker som kan uppstå.

Barn får inte leka med apparaten. Håll apparaten och nätkabeln utan räckhåll för barn som är yngre än 8 år. Rengöring och underhåll får inte utföras av barn såvida de inte är äldre än 8 år och övervakas.

För att undvika elektriska stötar ska du aldrig sätta ned sladden, kontakten eller apparaten i vatten eller någon annan vätska. Håll apparaten och nätkabeln utan räckhåll för barn som är yngre än 8 år. Temperaturen på åtkomliga ytor kan vara hög när apparaten är i drift. Apparaten är inte avsedd att manövreras med hjälp av en extern timer eller ett separat fjärrkontrollsyste.

Ytan kan bli varm vid användning.

VARNING: Om ytan är sprucken, stäng av apparaten för att undvika risken för elektriska stötar.

### BESKRIVNING AV DELAR

- Värmeplatta
- Timernedslag
- Läsindikeringsslampa
- Störmitteldragslampa
- Temperaturindikeringsslampa
- Läsklapp
- Pärlklapp
- Kontrollratt
- Timernapp
- Funktionsnapp

Obs: Dessa knappar sitter på pekskärmen

### FÖRE FÖRSTA ANVÄNDNING

Ta ut apparaten och tillbehören ur ladan. Avglänsa klistermärken, skyddsfölje och plast från apparaten. Innan apparaten används för första gången, torka av alla avtagbara delar med en dammtrasa. Använd aldrig slippande produkter. Sätt i nätkabeln i uttaget. (Obs: Kontrollera att spänningen som anges på enheten matchar spänningen i det lokala elnätet innan du ansluter enheten. Spänning 220–240 V 50/60 Hz)

### Beskrivning av induktionsplattans uppvärmningsprincip

En induktionsplatta är en elektrisk köksapparat som utnyttjar principen om elektromagnetisk induktion för att omvandla elektrisk energi till värmeenergi. Innan i kopplats finns en likström som omvänder likspänningen till spänningar med en hög frekvens på 20–40 kHz. När den högfrekventa strömmen går genom induktansplattan genereras ett snabbväxlande magnetfält. När de magnetiska kraftflänen passerar genom botten på ett kokkärl av metall värms kokkäret upp snabbt, och maten i kokkäret värms upp. Eftersom induktionsplattan är lätt att rengöra och använda utan att det uppstår rök, oppna eldslagrar eller överhögt gas, har du blivit allt mer populär bland konsumenterna som är miljövänlig och modern köksapparat.

### Lämpliga kokkärl

Obs: Kontrollera om det kokkärl som du ska använda är lämpligt för induktionsvärme innan du börjar lag mat. Material: järn, rostfritt stål, gjutjärn och värmebeständigt glas med ett magnetiskt induktionskärl.

Form: Kokkärl med plan, rund botten (diametern på den plana botten måste vara större än 12 cm, men får inte överstiga 20 cm).

### Olämpliga kokkärl

Material: Andra metaller än järn, keramik, glas och kokkärl med botten av koppar eller aluminium (kärl med metall i flera lager). Form: Kokkärl med mycket djärt botten, kärl med bottendiameter på mindre än 12 cm.

## ANVÄNDNING

- Anslutning till strömförslaget: Sätt i nätkontakten i ett uttag med spänningen AC230V/10A. När du hör ett "pip" från summern och displayn visar "OFF" (av), betyder det att strömmen är ansluten och kopplat i standby-läge.
- Placering av kokkärl: Lägg i maten som ska tillagas i kokkäret och ställ i kokkäret mitt på apparaten.
- Mattagning baserad på effekt: Tryck ner knappen ON/OFF (PA/AV) för att sätta på apparaten. Displayn visar "on" (på). Tryck sedan ner knappen "function" (funktion), och strömkontakten tänds. Nu är den elektromagnetiska ugen i effektförvarmningssläge. Displayn visar "1600", och du kan använda ratten för att justera effekten från 200 W till 1800 W. Nu kan du trycka ner timernapp, indikatorlampa för timern tänds, och displayn visar 0:00. Använd ratten för att ställa in tiden. Mattagning baserad på temperatur: Tryck ner knappen ON/OFF (PA/AV) för att sätta på apparaten. Displayn visar "on" (på). Tryck sedan ner knappen "function" (funktion) två gånger, och strömkontakten tänds. Nu är ugen i temperaturuppvärmningssläge. Displayn visar "240°", och du kan använda ratten för att justera temperaturen från 60 grader till 240 grader. Nu kan du trycka ner timernapp, indikatorlampa för timern tänds, och displayn visar 0:00. Använd ratten för att ställa in tiden.

När idén har gått i sladda funktionerna för att uppvärma den är det nödvändigt att slänga dem för att undvika att de kan förvirra funktionen.

LOCK/LAS- funktion: Tryck ner lasfunktionen för att låsa kontrollpanelen. Om du vill låsa upp kontrollpanelen ska du hålla läsknappen nertryckt i 5 sekunder.

Obs: Mattagningsytan är fortfarande varm under en tid efter att ha slängt den.

• Urządzenie oraz dołączony do niego kabel należy przechowywać poza zasięgiem dzieci, które nie ukończyły 8 lat.

• Podczas pracy urządzenia temperatura jego dostępnego powierzchni może być wysoka.

• Urządzenie nie powinno być używane w połączeniu z zewnętrznym wyłącznikiem czasowym lub osobnym urządzeniem sterującym.

• Powierzchnia może stać się gorąca podczas użytkowania.

• OSTRZEŻENIE: Jeśli powierzchnia jest pęknięta, wyłączyć urządzenie, aby zapobiec ewentualnemu porażeniu prądem.

## OPIŚ CZĘŚCI

- Płyta grzewcza
- Wskaznik timera
- Wskaznik zamknięcia
- Wskaznik zasilania
- Wskaznik temperatury
- Przycisk blokady
- Przycisk włączania/wyłączania
- Pokrętło
- Przycisk timera
- Przycisk funkcji

• Uwaga: są to przyciski dotykowe

PRZED PIERWSZYM UŻYCIMI

• Urządzenie i akcesoria należy wyjąć z pudelka. Usuń z urządzenia naklejki, folię ochronną lub elementy plastikowe.

• Przed pierwszym użyciem urządzenia należy wytrzeć wszystkie wyjmowane części wilgotną szmatką. Nigdy nie używać szorstkich środków czyszczących.

• Kabel zasilający należy podłączyć do gniazda elektrycznego. (Uwaga: przed podłączeniem urządzenia należy sprawdzić, czy napięcie wskazane na urządzeniu odpowiada napięciu sieci lokalnej. Napięcie 220–240 V 50/60 Hz)

OPIS ZASAD PODGRZEWANIA NA KUCHENĘ INDUKCYJNĄ

• Indukcyjna płyta grzewcza jest rodzajem kuchennego elektrycznego urządzenia, wykorzystującego zasadę elektromagnetycznej indukcji w celu przemiany energii elektrycznej na energię termiczną. Wewnętrzne płyty grzewcze prostownika konwertują w obwodzie napięcie DC (w napięciu 20-40 KHz) częstotliwości. Kiedy prąd o wysokiej częstotliwości przepływa przez cewkę indukcyjną, generuje się szybkozmienną pole magnetyczne. Ponieważ magnetyczne linie siły w polu przechodzą przez metalową patelnię, sama naczynie nagrzewania się szybko, a żywność w patelni będzie podgrzana. Ponieważ kuchenka indukcyjna to wygodne użytkowanie, brak dumy, brak otwartego plomienia oraz łatwe czyszczenie, została uznana za przyjazne środowisku i nowoczesne urządzenie kuchenne, dlatego coraz bardziej podoba się klientom.

OMGIVNING

Denna apparat ska ej slängas bland vanligt hushållsavfall när den slutat fungera. Den ska slängas vid en återvinningsstation för elektriskt och elektroniskt hushållsavfall. Denna symbol på apparaten, bruksanvisningen och förpackningen gör dig uppmärksam på detta. Materialen som används i denna apparat kan återvinnas. Genom att återvinna hushållsaparaterna gör du en viktig insats för att skydda vår miljö. Fråga de lokala myndigheterna var det finns insamlingsställen.

Support

Du hittar allt tillgänglig information och reservdelar på [www.princesshome.eu](http://www.princesshome.eu)

PL Instrukcje użytkowania

BEZPIECZNOŚĆ

• Przy ignorowaniu bezpieczeństwa pokrywających produktu nie jest odpowiedzialny za przypadkową pośkojenie.

• Pokud je napájecí kabel poškozený, musí být vyměněný výrobcem, jeho servisním zástupcem nebo podobně kvalifikovanou osobou, aby se předešlo možným rizikům.

• Nikdy spotřebič neřipňte a ujistěte se, že se kabel nemůže zaseknout.

• Spotřebič musí být umístěn na stabilním a rovném povrchu.

• Nikdy nenechávejte zapnutý spotřebič bez dozoru.

• Tento spotřebič lze použít pouze v domácnosti za účelem, pro který byl vyroben.

• Tento spotřebič nesmí používat děti mladších 8 let. Tento spotřebič mohou osoby starší 8 let a lidé se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi či nedostatkem zkušenosťí a znalostí používat, pouze pokud jsou pod dohledem nebo dostali instrukce týkající se bezpečného používání přístroje a rozumí možným rizikům. Děti se nesmí hrát se spotřebičem. Udržujte spotřebič a kabel mimo dosah dětí mladších 8 let. Čistění a údržbu nemohou vykonávat děti, které jsou mladší 8 let a bez dozoru.

• Abyste ochránili před elektrickým výbojem, neponořujte napájecí kabel, zástrčku či spotřebič do vody či jiné tekutiny.

• Udržujte spotřebič a kabel mimo dosah dětí mladších 8 let.

• Teploprůchodus, ke kterým je přístup, může být při provozu spotřebiče vysoký.

• Přístroj by neměl být ovládán prostřednictvím externího časovače nebo odděleným dálkovým ovládáním.

• Když ještě ještě využíváte, využívajte zástrčku s pojistkou, aby se zamezdilo.

• Przed użyciem spotřebicę wyciągnij z zásuwki i połącz z gniazdkiem.

• Przed użyciem spotřebicę wyciągnij z zásuwki i połącz z gniazdkiem.

• Przed użyciem spotřebicę wyciągnij z zásuwki i połącz z gniazdkiem.

• Przed użyciem spotřebicę wyciągnij z zásuwki i połącz z gniazdkiem.

• Przed użyciem spotřebicę wyciągnij z zásuwki i połącz z gniazdkiem.

• Przed użyciem spotřebicę wyciągnij z zásuwki i połącz z gniazdkiem.

• Przed użyciem spotřebicę wyciągnij z zásuwki i połącz z gniazdkiem.

• Przed użyciem spotřebicę wyciągnij z zásuwki i połącz z gniazdkiem.

• Przed użyciem spotřebicę wyciągnij z zásuwki i połącz z gniazdkiem.

• Przed użyciem spotřebicę wyciągnij z zásuwki i połącz z gniazdkiem.

• Przed użyciem spotřebicę wyciągnij z zásuwki i połącz z gniazdkiem.

• Przed użyciem spotřebicę wyciągnij z zásuwki i połącz z gniazdkiem.

• Przed użyciem spotřebicę wyciągnij z zásuwki i połącz z gniazdkiem.

• Przed użyciem spotřebicę wyciągnij z zásuwki i połącz z gniazdkiem.

• Przed użyciem spotřebicę wyciągnij z zásuwki i połącz z gniazdkiem.

• Przed użyciem spotřebicę wyciągnij z zásuwki i połącz z gniazdkiem.

• Przed użyciem spotřebicę wyciągnij z zásuwki i połącz z gniazdkiem.

- Napájací kábel, zástrčku ani spotrebič neponárajte do vody ani do žiadnej inej kvapaliny, aby sa predišlo úrazu elektrickým prúdom.
- Spotrebič a napájací kábel uchovávajte mimo dosahu detí mälsích ako 8 rokov.
- Počas prevádzky spotrebiča môžu byť teploty pristupných povrchov vysoké.
- Zariadenie nie je určené na ovládanie pomocou externého časovača alebo samostatného systému na diaľkové ovládanie.

- Povrch môže byť pri používaní horúci.
- VAROVANIE:** V prípade, že je povrch prasknutý, spotrebič vypnite, aby sa predišlo riziku úrazu elektrickým prúdom!

#### POPIS KOMPONENTOV

- Horúca plátha
- Indikátor časovača
- Indikátor el. energie
- Indikátor napájania
- Svetielko indikátora teploty
- Tlačidlo uzamknutia
- Tlačidlo ON/Off (Zapnutí/Vypnúť)
- Regulátor
- Tlačidlo časovača
- Tlačidlo funkcie

**Poznámka:** toto sú tlačidlá dotykových obrazoviek

- PRED PRÝM POUŽITÍM**
- Spotrebič a príslušenstvo vyperte z obalu. Zo spotrebiča odstraňte nálepky, ochrannú fóliu alebo plastové vrecko.
- Pred prvým použitím spotrebiča utrite všetky demontovateľné diely vlnkou hárnikou. Nikdy nepoužívajte abrazívne výrobky.
- Napájací kábel zapojte do zásuvky. (Poznámka: Pred zapojením spotrebiča skontrolujte, či napátie uvedené na spotrebiči zodpovedá napátiu siete. Napátie 220 V-240 V, 50/60 Hz)

#### Popis ohrevného principu indukčného variča

- Indukčný varič je druh kuchynského elektrického zariadenia, ktorý využíva princíp elektromagnetickej indukcie na zmenu elektrickej energie na tepliu energiu. Vo vnútri variča sa nachádza usmerňovač, ktorý mení jednosmerný prúd na vysokofrekvenčné napátie s frekvenciou 20 - 40 kHz. Keď sa rýchlosť meniaci prúd dostane cez indukčnú cievku, vytvorí sa magnetické pole. Keďže magnetické indukčné člany prechádzajú cez spodnú časť hŕmca, samotný hŕmec sa vžmi rýchlosť zohreje a zároveň aj jedlo v ním. Keďže sa indukčný varič používa, nedochádza pri tom k tvorbe dymu, nevyužíva otvorený ohň, nedochádza k tvorbe výfukových plynov a jednoducho sa čisti, používa sa za moderné kuchynské zariadenie príjemne pre životné prostredie, v dôsledku čoho, si ho zákazníci vžimli obľúbili.

#### Vhodné hrnce

- Poznámka: skontrolujte predtým, ako začnete variť, či je vaša používaná panvica vhodná na indukčné, umelé varenie.
- Materiál: zelezo, nehrdzavejúca oceľ, zlatinové lezečky a teplu odolné varné sklo s magnetickou indukčnou vrstvou.
- Forma: panvica s plochým zaobleným dnom (priemer plochého zaobleného dna by mal byť väčší ako 12 cm a nie väčší ako 20 cm).

#### Nevhodné hrnce

- Materiál: Neželezné kovy, keramika, sklo, hrnce s medeným alebo hliníkovým dnom (viacvrstvové kovové hrnce).
- Tvar: Hrnec s veľmi nerovným dnom, hrnec s priemerom dna menší ako 12 centimetrov.

#### POUŽIVANIE

- Pripojenie na zdroj napájania: Zástrčku zapojte do sieťovej zásuvky AC 230 V/10 A. Zvukové znamenie a zobrazenie „VYP“ na displeji označuje, že zariadenie je pripojené k zdroju napájania a že je v photovotivnom režime.
- Umiestnenie hŕmca: Jedlo vložte do hrnca a až potom položte hŕmec do stredu ohrevného panela zariadenia.
- Varenie založené na výkone vo W/tonach: stlačte spínač ON/OFF a zistite zariadenie, že zobrazi "on" a potom stlačte tlačidlo "funkcia", indikátor el. energie sa rozsvieti, teraz je elektromagnetická rúra v stave nastavenia el. energie. Displej zobrazí "1600", použité koliesko na nastavenie 2000W až do 1800W, teraz môžete stlačiť tlačidlo časovača, svetielko indikátora časovača sa rozsvieti a displej zobrazí 0:00, použiť koliesko na nastavenie a prispôsobenie času.
- Varenie založené na teplote: stlačte spínač ON/OFF a zapnite zariadenie, displej zobrazí "on" a potom stlačte tlačidlo "funkcia" dvakrát a rozsvietí sa indikátor el. energie, teraz je varič v stave zohrievania teploty. Displej zobrazí "240" použité koliesko na prispôsobenie a nastavenie teploty od 60 stupňov do 240 stupňov, teraz môžete stlačiť tlačidlo časovača, svetielko indikátora časovača sa rozsvieti a displej zobrazí 0:00, použiť koliesko na nastavenie a prispôsobenie času.
- Varenie založené na teplote: stlačte spínač ON/OFF a zapnite zariadenie, displej zobrazí "on" a potom stlačte tlačidlo "funkcia" dvakrát a rozsvietí sa indikátor el. energie, teraz je varič v stave zohrievania teploty. Displej zobrazí "240" použité koliesko na prispôsobenie a nastavenie teploty od 60 stupňov do 240 stupňov, teraz môžete stlačiť tlačidlo časovača, svetielko indikátora časovača sa rozsvieti a displej zobrazí 0:00, použiť koliesko na nastavenie a prispôsobenie času.
- Po nahriatí sa displej časovača vypne a to znamená, že sa ohrev zastavil. Ale chladiaci ventilátor bude zapnutý ešte 1 minútu, aby sa zariadenie vychladilo. Chladiaci ventilátor sa vypne automaticky po 1 minúte. Zariadenie je možné odpojiť zo siete až po vypnutí chladiaceho ventilátora.
- Funkcia UZAMKNUTIE, stlačte tlačidlo funkcie uzamknutia na uzamknutú kontrolného panelu. Aby ste odomkli kontrolný panel, stlačte tlačidlo zámku asi 5 sekund.
- Poznámka: povrch na varenie zostáva horúci ešte nejaký čas po použití.

#### KÓDY PORÚCH

- Problém: E0 Nebol nájdený správny hŕmec
- Riešenie: Skontrolujte, či je hŕmec vyrobený z ocele (alebo či má dno vhodné pre indukčný varič) a či je priemer dna väčší ako 12 cm.
- Problém: E1 Porucha vnútorného snímača teploty
- Riešenie: Požiadajte kvalifikovanú osobu o opravu.
- Problém: E2 Porucha snímača panelu
- Riešenie: Požiadajte kvalifikovanú osobu o opravu.
- Problém: E3 Napátie zdroja napájania je väčšie ako 270 V.
- Riešenie: Zariadenie vypnite, kým sa zdroj napájania neustáli (standardné napátie by malo byť 230 V).
- Problém: E4 Napátie zdroja napájania je nižšie ako 140 V
- Riešenie: Zariadenie vypnite, kým sa zdroj napájania neustáli (standardné napátie by malo byť 230 V).
- Problém: E5 Panel je prehriat.
- Riešenie: (Ak keď bol hŕmec suchý) zariadenie vypnite, kým nevychladne, a potom ho môžete znova používať.
- Problém: E6 Vnútorný ochranný systém proti prehriatiu zariadenia automaticky vypol.
- Riešenie: Zariadenie nechajte vychladniť a skontrolujte, či nie je zablokovaný prívod vzduchu alebo ventilačný otvor. V prípade, že sa podobný problém objavi znova, požiadajte kvalifikovanú osobu o opravu.

- Pred čistením odpojte spotrebič od elektrickej siete a počkajte, kým vychladne.
- Vonkajšie časti utrite iba mierne navlhčenou handričkou a obdajte na to, aby sa vlnkost', olej alebo mastnoty nedostali do chladiacich otvorov.
- Zariadenie očistite vlnkou handričkou. Nikdy nepoužívajte oštrel a drsné čistiace prostriedky, špongiu ani drôtenku, pretože by mohlo dôjsť k poškodeniu spotrebici.

- Zariadenie nikdy neponárajte do vody ani do žiadnej inej tekutiny. Zariadenie nie je vhodné do umývačky riadu.

#### ZIVOTNÉ PROSTREDIE

- Tento spotrebič nesmie byť na konci životnosti likvidovaný spolu s komunálnym odpadom, ale musí sa zlikvidovať v recyklacom stredu určenom pre elektrické a elektronické spotrebiče. Tento symbol na spotrebici, v návode na obsluhu a na obale upozorňuje na túto dôležitú skutočnosť. Materiály používané v tomto spotrebiči je možné recyklovať. Recykláciou použitých domácich spotrebičov výraznou miere prispievate k ochrane životného prostredia. Informácie o zbernych miestach vám poskytnú mestne úrady.

- Podpora**  
Všetky dostupné informácie a náhradné diely nájdete na [www.princesshome.eu](http://www.princesshome.eu)!

#### RU

##### MERY PREDOSTOROŽNOSTI

- Prírodnodávateľ nesie odpovednosť za užier v prípade neobsadenia pravidel techniky bezpečnosti.
- Vo izběžaní opasných situacij pre zamenu poškodeného kabela napájenia je doporučeno obratiť se na výrobce, jeho servisního agenta alebo iného kvalifikovaného profesionála.

- Neprémovať zařízení, když je vystaveno napájení, a také sledovat, aby kabel napájení nebyl oproštěn.
- Uložit zařízení na rovnou plochu.
- Nepoužívat zařízení, když je vystaveno napájení.
- Dané zařízení je určeno pouze pro použití v bytových podmínkách.

- Neprémovať zařízení, když je vystaveno napájení, a také sledovat, aby kabel napájení nebyl oproštěn.
- Uložit zařízení na rovnou plochu.
- Nepoužívat zařízení, když je vystaveno napájení.
- Dané zařízení je určeno pouze pro použití v bytových podmínkách.
- Neprémovať zařízení, když je vystaveno napájení, a také sledovat, aby kabel napájení nebyl oproštěn.
- Uložit zařízení na rovnou plochu.
- Nepoužívat zařízení, když je vystaveno napájení.
- Dané zařízení je určeno pouze pro použití v bytových podmínkách.
- Neprémovať zařízení, když je vystaveno napájení, a také sledovat, aby kabel napájení nebyl oproštěn.
- Uložit zařízení na rovnou plochu.
- Nepoužívat zařízení, když je vystaveno napájení.
- Dané zařízení je určeno pouze pro použití v bytových podmínkách.
- Neprémovať zařízení, když je vystaveno napájení, a také sledovat, aby kabel napájení nebyl oproštěn.
- Uložit zařízení na rovnou plochu.
- Nepoužívat zařízení, když je vystaveno napájení.
- Dané zařízení je určeno pouze pro použití v bytových podmínkách.
- Neprémovať zařízení, když je vystaveno napájení, a také sledovat, aby kabel napájení nebyl oproštěn.
- Uložit zařízení na rovnou plochu.
- Nepoužívat zařízení, když je vystaveno napájení.
- Dané zařízení je určeno pouze pro použití v bytových podmínkách.
- Neprémovať zařízení, když je vystaveno napájení, a také sledovat, aby kabel napájení nebyl oproštěn.
- Uložit zařízení na rovnou plochu.
- Nepoužívat zařízení, když je vystaveno napájení.
- Dané zařízení je určeno pouze pro použití v bytových podmínkách.
- Neprémovať zařízení, když je vystaveno napájení, a také sledovat, aby kabel napájení nebyl oproštěn.
- Uložit zařízení na rovnou plochu.
- Nepoužívat zařízení, když je vystaveno napájení.
- Dané zařízení je určeno pouze pro použití v bytových podmínkách.
- Neprémovať zařízení, když je vystaveno napájení, a také sledovat, aby kabel napájení nebyl oproštěn.
- Uložit zařízení na rovnou plochu.
- Nepoužívat zařízení, když je vystaveno napájení.
- Dané zařízení je určeno pouze pro použití v bytových podmínkách.
- Neprémovať zařízení, když je vystaveno napájení, a také sledovat, aby kabel napájení nebyl oproštěn.
- Uložit zařízení na rovnou plochu.
- Nepoužívat zařízení, když je vystaveno napájení.
- Dané zařízení je určeno pouze pro použití v bytových podmínkách.
- Neprémovať zařízení, když je vystaveno napájení, a také sledovat, aby kabel napájení nebyl oproštěn.
- Uložit zařízení na rovnou plochu.
- Nepoužívat zařízení, když je vystaveno napájení.
- Dané zařízení je určeno pouze pro použití v bytových podmínkách.
- Neprémovať zařízení, když je vystaveno napájení, a také sledovat, aby kabel napájení nebyl oproštěn.
- Uložit zařízení na rovnou plochu.
- Nepoužívat zařízení, když je vystaveno napájení.
- Dané zařízení je určeno pouze pro použití v bytových podmínkách.
- Neprémovať zařízení, když je vystaveno napájení, a také sledovat, aby kabel napájení nebyl oproštěn.
- Uložit zařízení na rovnou plochu.
- Nepoužívat zařízení, když je vystaveno napájení.
- Dané zařízení je určeno pouze pro použití v bytových podmínkách.
- Neprémovať zařízení, když je vystaveno napájení, a také sledovat, aby kabel napájení nebyl oproštěn.
- Uložit zařízení na rovnou plochu.
- Nepoužívat zařízení, když je vystaveno napájení.
- Dané zařízení je určeno pouze pro použití v bytových podmínkách.
- Neprémovať zařízení, když je vystaveno napájení, a také sledovat, aby kabel napájení nebyl oproštěn.
- Uložit zařízení na rovnou plochu.
- Nepoužívat zařízení, když je vystaveno napájení.
- Dané zařízení je určeno pouze pro použití v bytových podmínkách.
- Neprémovať zařízení, když je vystaveno napájení, a také sledovat, aby kabel napájení nebyl oproštěn.
- Uložit zařízení na rovnou plochu.
- Nepoužívat zařízení, když je vystaveno napájení.
- Dané zařízení je určeno pouze pro použití v bytových podmínkách.
- Neprémovať zařízení, když je vystaveno napájení, a také sledovat, aby kabel napájení nebyl oproštěn.
- Uložit zařízení na rovnou plochu.
- Nepoužívat zařízení, když je vystaveno napájení.
- Dané zařízení je určeno pouze pro použití v bytových podmínkách.
- Neprémovať zařízení, když je vystaveno napájení, a také sledovat, aby kabel napájení nebyl oproštěn.
- Uložit zařízení na rovnou plochu.
- Nepoužívat zařízení, když je vystaveno napájení.
- Dané zařízení je určeno pouze pro použití v bytových podmínkách.
- Neprémovať zařízení, když je vystaveno napájení, a také sledovat, aby kabel napájení nebyl oproštěn.
- Uložit zařízení na rovnou plochu.
- Nepoužívat zařízení, když je vystaveno napájení.
- Dané zařízení je určeno pouze pro použití v bytových podmínkách.
- Neprémovať zařízení, když je vystaveno napájení, a také sledovat, aby kabel napájení nebyl oproštěn.
- Uložit zařízení na rovnou plochu.
- Nepoužívat zařízení, když je vystaveno napájení.
- Dané zařízení je určeno pouze pro použití v bytových podmínkách.
- Neprémovať zařízení, když je vystaveno napájení, a také sledovat, aby kabel napájení nebyl oproštěn.
- Uložit zařízení na rovnou plochu.
- Nepoužívat zařízení, když je vystaveno napájení.
- Dané zařízení je určeno pouze pro použití v bytových podmínkách.
- Neprémovať zařízení, když je vystaveno napájení, a také sledovat, aby kabel napájení nebyl oproštěn.
- Uložit zařízení na rovnou plochu.
- Nepoužívat zařízení, když je vystaveno napájení.
- Dané zařízení je určeno pouze pro použití v bytových podmínkách.
- Neprémovať zařízení, když je vystaveno napájení, a také sledovat, aby kabel napájení nebyl oproštěn.
- Uložit zařízení na rovnou plochu.
- Nepoužívat zařízení, když je vystaveno napájení.
- Dané zařízení je určeno pouze pro použití v bytových podmínkách.
- Neprémovať zařízení, když je vystaveno napájení, a také sledovat, aby kabel napájení nebyl oproštěn.
- Uložit zařízení na rovnou plochu.
- Nepoužívat zařízení, když je vystaveno napájení.
- Dané zařízení je určeno pouze pro použití v bytových podmínkách.
- Neprémovať zařízení, když je vystaveno napájení, a také sledovat, aby kabel napájení nebyl oproštěn.
- Uložit zařízení na rovnou plochu.
- Nepoužívat zařízení, když je vystaveno napájení.
- Dané zařízení je určeno pouze pro použití v bytových podmínkách.
- Neprémovať zařízení, když je vystaveno napájení, a